

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 53 (1966)
Heft: 8: Schulhäuser - Kindergärten

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SIPOREX



ÉCOLE CATHOLIQUE Vevey

Planung und Bauleitung Architekturbureau Jean Pierre CAHEN Arch. FAS Lausanne
Bauingenieur Frédéric MATTER Ing. ETH Lausanne

Unsere Lieferung: ca. 550 m² SIPOREX-Dachplatten 17,5 cm stark ca. 1000 m² SIPOREX-Wandplatten 12,5 cm stark

SIPOREX

Wandplatten Dachplatten Trennwandplatten Leichtbausteine Isolierplatten
SIPOREX wird von 27 Fabriken in 17 Ländern mit einer Gesamtjahresleistung von über 2 Millionen m³ produziert

SIPOREX (SCHWEIZ) AG

Zürich Tel. 051 - 62 56 58

Crissier Tel. 021 - 34 84 94





Kellco Kunststoffplatten...

gibt es in über 70 Farben und Dessins. Sie können damit harmonisch kombinieren — jedem Raum die gewünschte Note verleihen. Der Realisierung Ihrer Ideen sind keine Grenzen gesetzt — KELLCO Kunststoffplatten eignen sich überall!

Keller+Co AG 5313 Klingnau

Telefon 056/51177 (ab Juli 1966 056/45 27 70)





Kellco
Kunststoffplatten
sind vielseitig
anwendbar —
sie eignen sich
überall!...

Keller+Co AG 5313 Klingnau
Telefon 056/51177
(ab Juli 1966 Tel. 056-45 27 70)



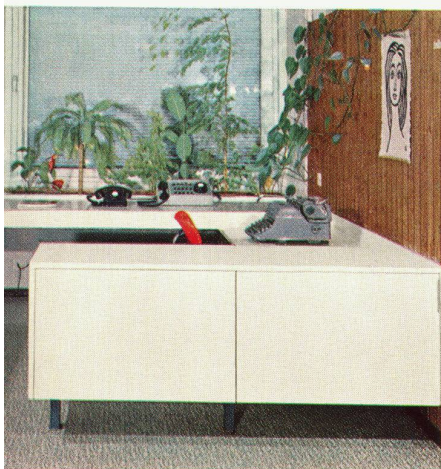
...im Innenausbau



...in der Küche



...im Restaurant



...im Empfangszimmer



...im Coiffeursalon



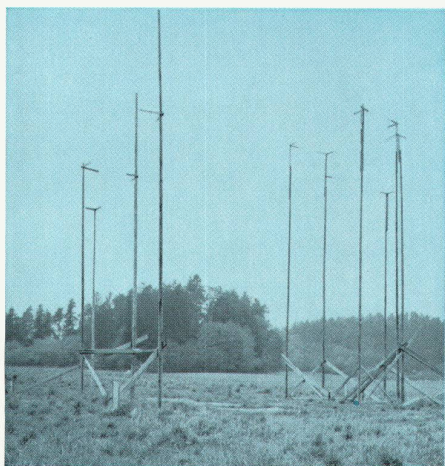
...im Labor



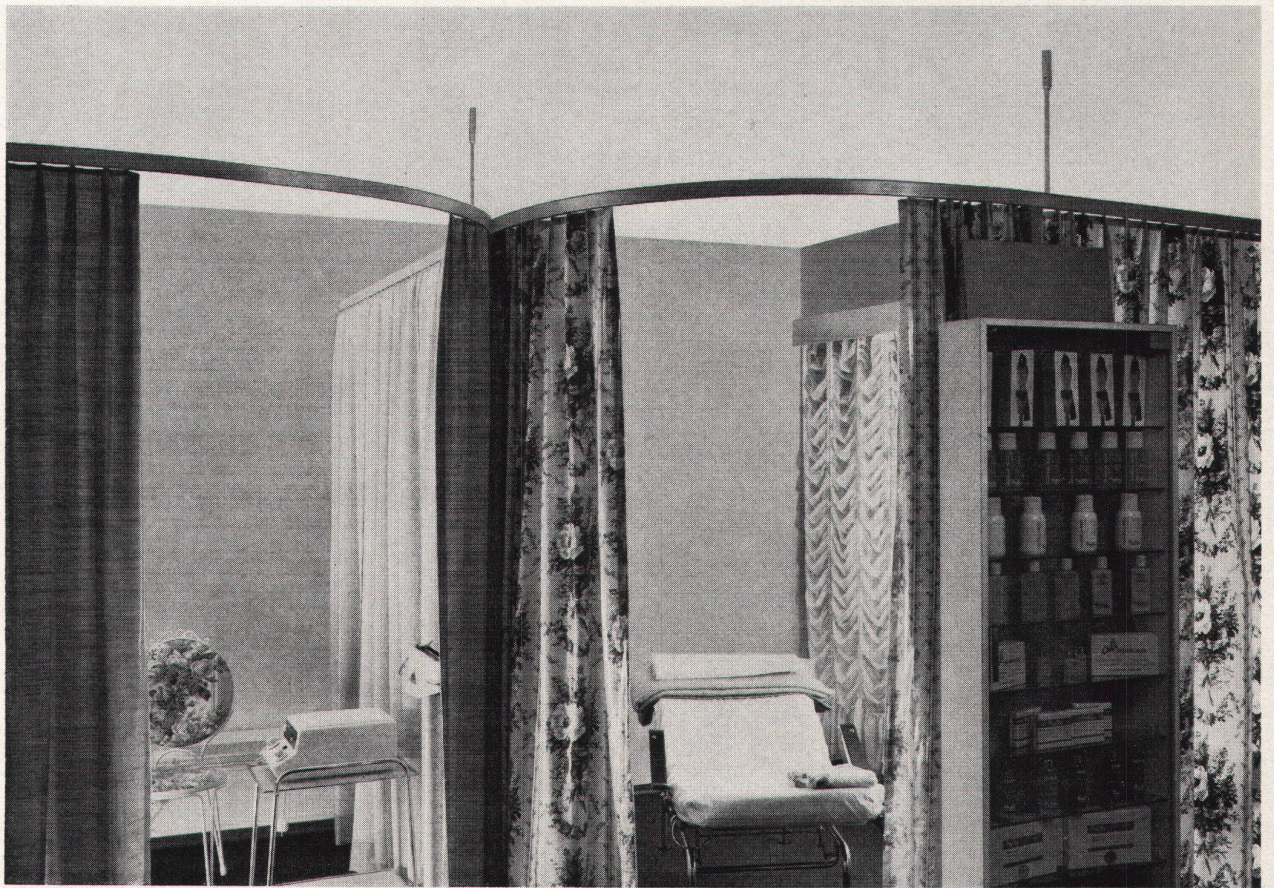
...im Bureau



...im Verkaufsladen



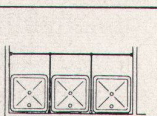
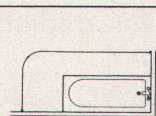
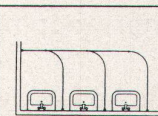
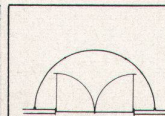
...in jedem geplanten Neu-oder Umbau



Raumunterteilungen mit SILENT GLISS "Cubicle" Vorhangeinrichtungen

Mit den freitragenden Cubicle-Vorhangeinrichtungen können Zimmer, Säle, Hallen, Geschäftslokale und andere Räume zweckmässig unterteilt und individuell gestaltet werden. Sie lassen Bewegungsfreiheit und werden immer häufiger anstelle fester Zwischenwände verwendet. Cubicle beansprucht wenig Platz, ist solid, leicht zu reinigen und korrosionsbeständig. Selbst schwere Vorhänge gleiten leicht und leise in den form-schönen Cubicle-Garnituren. Gerne beraten wir Sie und können Ihnen mit Prospekten und zahlreichen Referenzen dienen.




Anwendungsbeispiele:



F. J. Keller & Co., Metallwarenfabrik, 3250 Lyss, 032/84 27 42-43



Das ist calmo plast

 1 schalldämmend	 2 strapazierfähig	 3 federnd
 4 sauber	 5 trittsicher	 6 warm

Die praktische Bewährung dieses hervorragenden Bodenbelages beruht auf der glücklichen Verbindung einer unverwüstlichen PVC-Oberschicht mit einer Unterlage aus hochwertigem Jutefilz. Die CALMOPLAST-Bodenfläche ist von höchster Haltbarkeit und gleichzeitig von gediegener, teppichartiger Wirkung.

Sie können sich CALMOPLAST in den verschiedenen Typen und Farbtönen auch in jedem guten Fachgeschäft der Bodenbelagsbranche zeigen lassen.

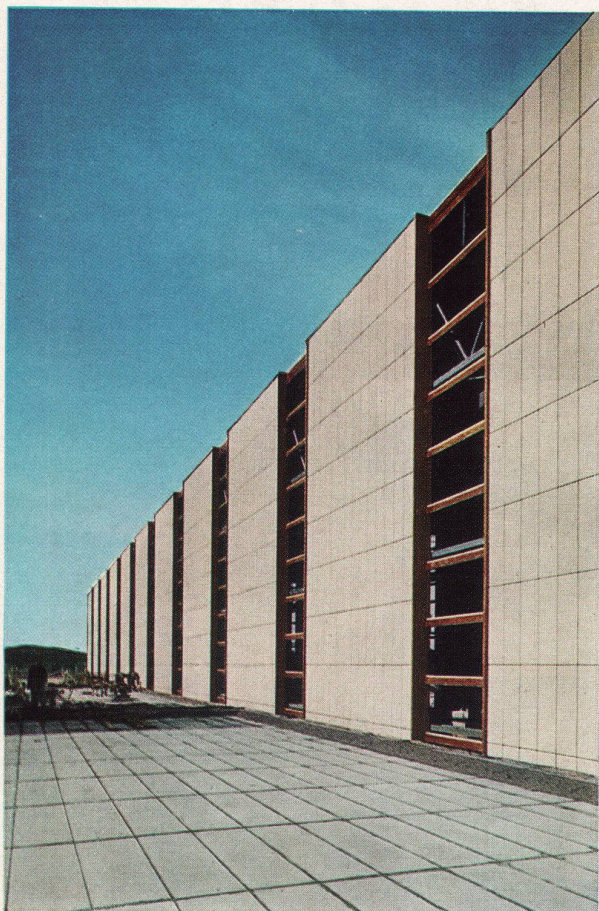


Richtpreis pro m² fertig verlegt
Fr. 14.40 bis Fr. 22.—
je nach Qualität und Menge.

Schuster

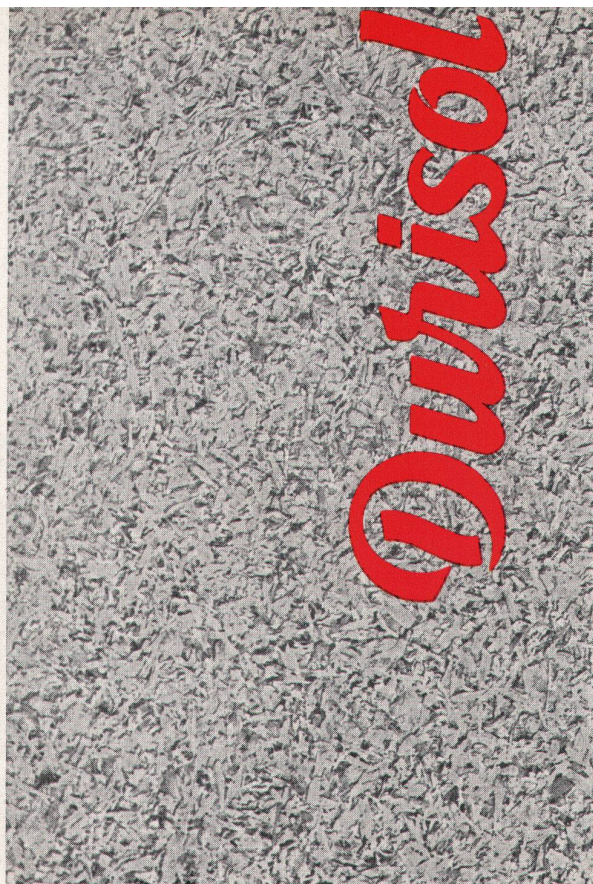
ZÜRICH
ST. GALLEN
BASEL
WINTERTHUR
BERN
LAUSANNE

Bahnhofstrasse 18
Multergasse 14
Aeschenvorstadt 57
E. Wirth AG.
Showroom Eigerstrasse 80
Showroom Chemin de Mornex 34



Aussenwandplatten
Grossformatelemente
Innenwandplatten
Isolierplatten
Dachplatten
Deckenhohlkörper
Mauersteine

Durisol Villmergen AG
Verwaltung Badenerstr. 21
Dietikon Tel. 051 88 69 81



Lav + Lav liquid —
die ideale Kombi-Methode
für Geschirrwaschautomaten!

neu



Lav löst spielend die hartnäckigsten Verschmutzungen und wäscht das Geschirr makellos sauber und schonend. Lav liquid verleiht Gläsern und Geschirr einen vollendeten Glanz. Empfohlen von führenden Geschirrwaschautomaten-Fabrikanten. Ausgezeichnet mit dem SIH-Gütezeichen.

Lav Fr. 3.40, Lav liquid Fr. 1.90, mit je 4 Silva-Punkten
Verlangen Sie mit untenstehendem Coupon gratis
1 Musterpackung Lav + Lav liquid.

Coupon

(Einsenden an Friedrich Steinfels AG, Postfach, 8023 Zürich)
Senden Sie mir bitte gratis eine Musterpackung Lav + Lav liquid.

W 3

Name Vorname

Strasse

Postleitzahl

Ort

Marke des Geschirrwaschautomaten

Argolite

ARGOLITE AG
Kunststoffplattenwerk
Willisau LU
Telephon 045 6 19 12

FORNAT

260 x 130 cm 330 x 130 cm 330 x 160 cm

Hoval-Kombikessel TKO für Einfamilien-, Ferien- und Fertighäuser

Der Hoval-Kessel TKO vereinigt Zentralheizungskessel und Warmwasserboiler aus Chrom-Nickel-Stahl in einem Apparat. Er heizt automatisch und liefert praktisch unbeschränkt warmes Wasser zu niedrigsten Kosten.

Ein in jeder Beziehung vorteilhafter Kombinationskessel aus bestem Stahl für reine Öl- oder Gasfeuerung. Er braucht wenig Platz und ist einfach und schnell montiert. Steuerung, Mischventil,

Thermostaten, Vor-, Rücklauf und Biral-Pumpe sind zusammengebaut und baufertig verdrahtet (HA-Gruppe nennen wir das). Der erstaunlich günstige Preis wird Sie überraschen.

Dürfen wir Sie kostenlos beraten? Bitte verlangen Sie nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG, Feldmeilen ZH
Basel Bern Lausanne Lugano
Verkauf und Service auch in
Westdeutschland (Krupp-Kessel)
Österreich, Benelux, England,
Frankreich, Italien

Hoval



**AMERICAN
LINCOLN**

Generalvertretung
und Service-Organisation
für die Schweiz
von American-Lincoln
Reinigungs-Maschinen

WIBIS

Wibis AG
8910 Affoltern a/A.
051 99 63 36/99 51 94
Fabrikation und Verkauf
von Wibis-Bodenpflege-
Maschinen, -Geräten und
-Produkten

Automatische Grossraum- Bodenreinigungs-Maschinen

AL- fegt und reinigt zu-
gleich mit nur einem
Bedienungsmann
in einem
Arbeitsgang — spart
Löhne ein

AL- selbstfahrend — ist
leicht zu bedienen und
einfach im Unterhalt

AL- kann 3 bis 5 Stunden
ohne Unterbruch betrie-
ben werden

AL- die ideale Reinigungs-
maschine für: Industrie-
bauten, Verwaltungen,
Lagerhallen, Kaufhäuser,
Supermärkte, Nahrungs-
mittelbetriebe etc.

Coupon:
Einsenden an Wibis AG, 8910 Affoltern a/A.

Wir interessieren uns für Ihr Fabrikationsprogramm
und bitten um Zustellung der Prospekte.

(Gewünschtes bitte ankreuzen)

☐ American-Lincoln 719 Arbeitsbreite 480 mm

☐ American-Lincoln 730 Arbeitsbreite 762 mm

☐ gesamtes Maschinenprogramm

☐ Beratung bei unseren Reinigungsproblemen

☐ unverbindlicher Besuch Ihres Vertreters

Firma:

Name:

Strasse:

Ort:

Tel.:



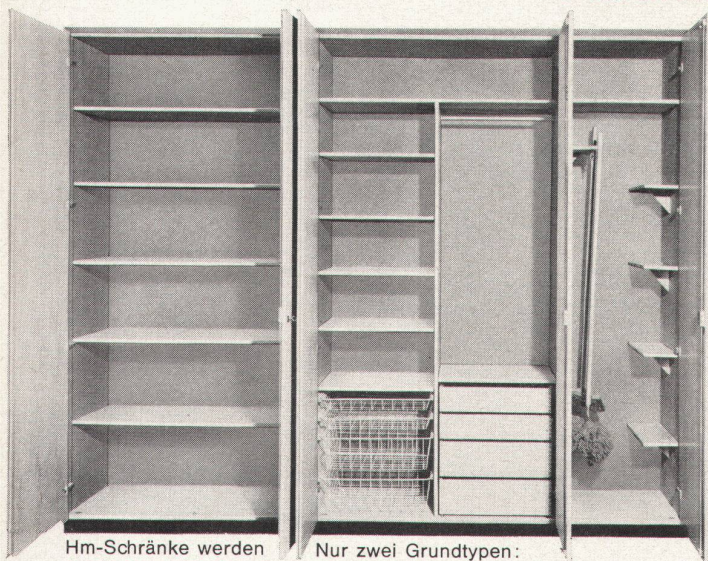
rationelle Nassreinigung —
mit Batterieantrieb —
keine Kabel — keine Abgase —
keine Luftverschmutzung

☎ 3

Einfacher für den Architekten Nicht teurer Besser

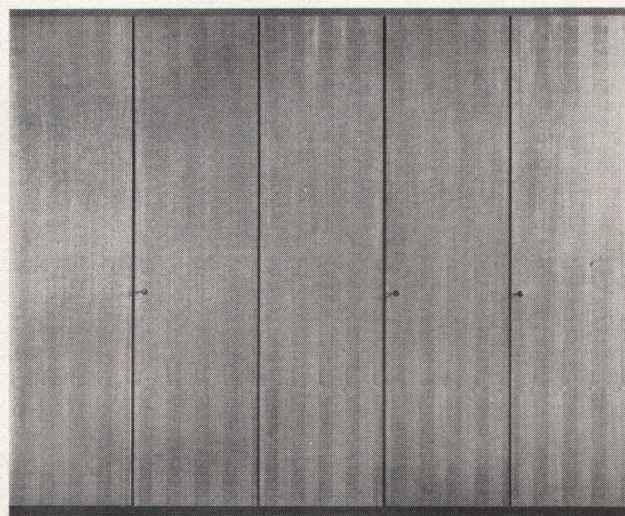


Raumhohe Norm-Fertigschränke



Hm-Schränke werden
durch das werkeigene
Montageteam gestellt.
Dank der Vorfabrikation
fällt jede Bearbeitung
auf der Baustelle weg.

Nur zwei Grundtypen:
den zweitürigen Schrank,
den eintürigen Schrank.
Grössere Schrankwände
können so beliebig
zusammenggebaut werden.



Hm-Norm-Fertigschränke
sind erhältlich:
als Rohschrank,
in beliebigem Farbton
gespritzt oder
in Edelholz furniert.

Detaillierte Unterlagen,
unverbindliche Beratung:
Häusermann AG
Möbelfabrik
5707 Seengen Aargau
Telefon 064 54 17 88





Olivetti Praxis 48

**die neue Dimension unter den
elektrischen Schreibmaschinen**

Olivetti Praxis 48:
die Prestigemaschine;
in Leistung und Qualität
entwickelt für den
anspruchsvollen Privatgebrauch,
für das Kleinbüro,
für das Studio und
für die Praxis.

Olivetti Praxis 48:
klar und verständlich
in ihrer Konstruktion.
Entworfen und gebaut
für jedermann,
für jeden,
der mühelos,
der schöner
schreiben will.

Olivetti (Suisse) S. A.

8003 Zürich, Steinstrasse 21
Telefon (051) 35 95 50

 **olivetti**

Toleranz - ja oder nein?

Erstens ja. Grosse Toleranz im Verkehr mit Kunden und Mitarbeitern, weil Toleranz für einen angenehmeren Ablauf der Geschäfte sorgt und ein besseres Betriebsklima schafft.

Zweitens nein. Bescheidene Toleranzen bei unseren vorfabrizierten Betonelementen, weil Toleranzen hier Ungenauigkeiten bedeuten.

Deshalb sorgen wir dafür, dass sich unsere Betonelemente durch hohe Massgenauigkeit auszeichnen. Unsere Kunden wissen das. Sie brauchen Bangerter-Betonelemente für

Wohnungen, Geschäftshäuser, Schulen, Spitäler, Fabrikhallen und Brücken. Um schneller und mit weniger Kosten zu bauen.

Wir fabrizieren Fassadenelemente bis zu 7 Metern Länge, mit schon eingebauten Tür- und Fensteröffnungen sowie Stützen und Träger, ungefähr 28 Meter lang. Solche Betonelemente waren wegweisend für das moderne Bauen. Sie eröffneten den Architekten und Ingenieuren neue Möglichkeiten. Und sie gaben ihnen Antwort auf eine der brennendsten Fragen: Wie verkürze ich die Bauzeit? Wie?

Durch vorfabrizierte Bangerter-Betonelemente.

Bangerter Lyss

A. Bangerter & Cie AG, 3250 Lyss, Zementwarenfabrik und Bausteinwerke ● Werk Thörishaus, 3174 Thörishaus ● Kieswerk Zirkels, 3185 Zirkels (Schmiten FR) ● Kieswerk Brünnen AG, 3027 Bern ● Kieswerk AG Oberwangen, 3173 Oberwangen ● Betonwarendepot u. Kiesumschlagplatz Pruntrut, 2900 Pruntrut



SchenkerStoren

Schenker-Lamellen-Rollstoren sind sturmsicher. Geschlossen wirken die verstärkten, gebördelten Lamellen als Wetterpanzer, dienen gleichzeitig aber auch zur Regulierung der Hitze und Sonnenstrahlen.

Schenker ist als Pionier massgebend an der Entwicklung von motorangetriebenen Rollstoren beteiligt. Von zentralgesteuerten Storeanlagen ganzer Fassaden hat Schenker beste Referenzen. In dieser Hinsicht können wir Sie, dank unserer betriebseigenen elektrotechnischen Abteilung, schon bei der Projektierung bestens beraten.



Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd SO

Telefon 064 41 2652

Vertretungen in
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano
Luzern, Neuenburg, St. Gallen
Solothurn, Winterthur und Zürich

SchenkerStoren

Schenker-Lamellen-Rollstoren werden trotz bester Qualitätsarbeit stetig verfeinert und verbessert. Neuerdings sind wir den restlichen Störgeräuschen zu Leibe gerückt. Mehrjährige Versuche sind nun zum Abschluss gekommen und sind als produktionsreif befunden worden.

Alle diese Neuerungen werden betriebsintern fabriziert, was Ihnen die Kontinuität der Qualität am besten gewährleistet.

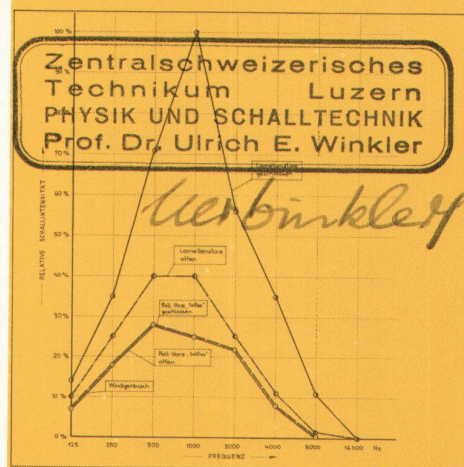
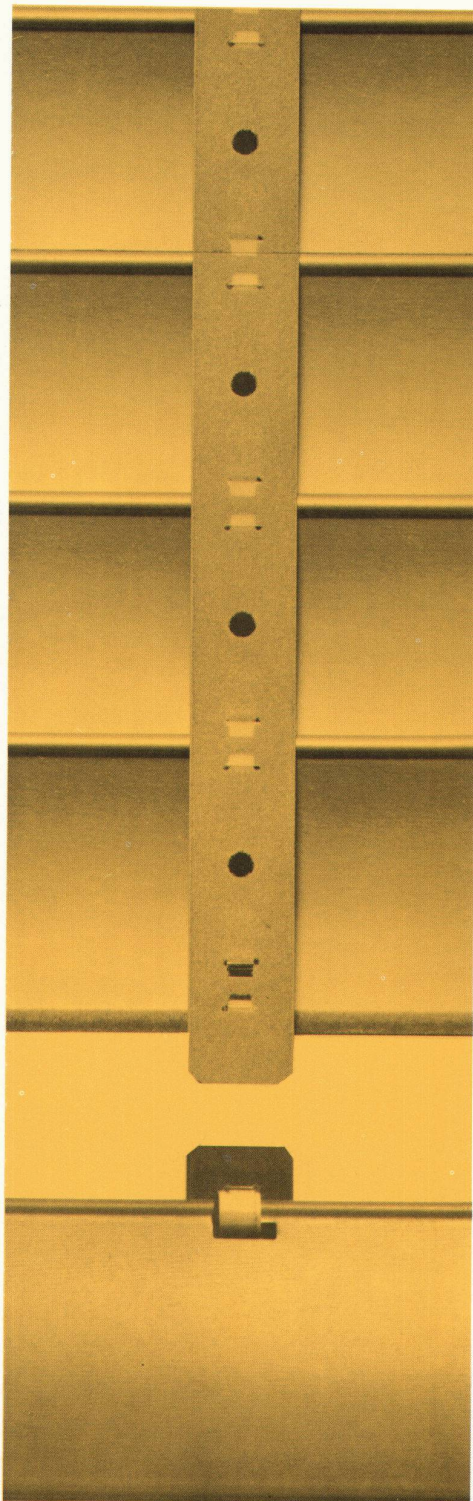
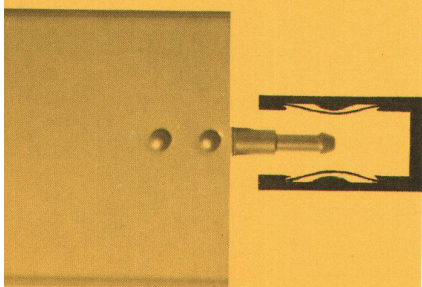


Bei Windanfall und bei der Bedienung traten an den Stellen, wo die Lamellen aufeinander kommen, sowie in den Führungen, klappernde Störgeräusche auf.

Aus diesem Grunde haben wir nun die aufschlagenden Lamellenkanten beflockt, damit sie sich weich aufeinander ablegen. Das beflockte Zugband verhindert das Zerkratzen der Lamellen.

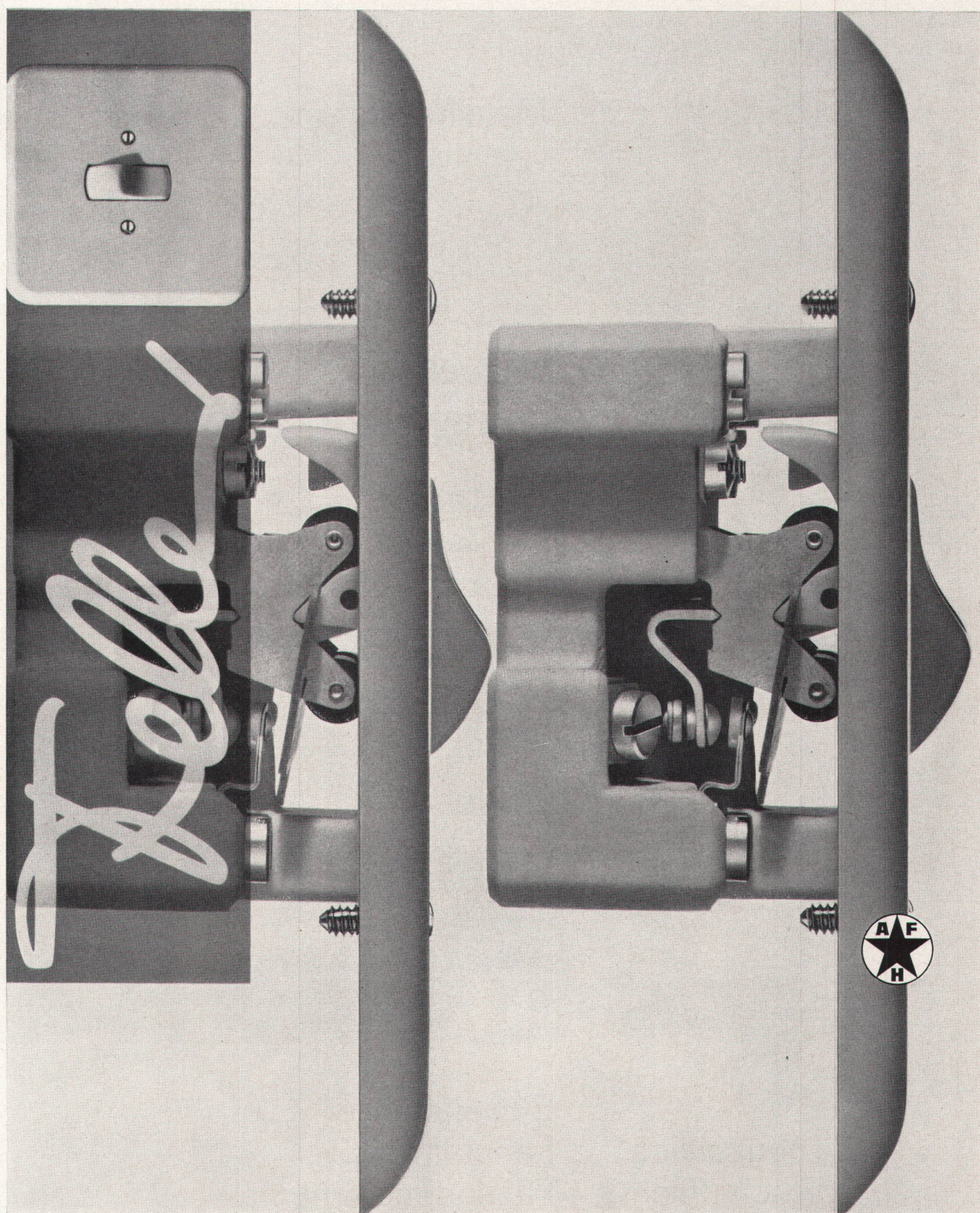
In den seitlichen Führungen haben wir Kunststoffplanken eingebaut. Diese verhindern nicht nur die Geräusche, sondern lassen die Lamellen noch leichter gleiten.

Die einzelnen Lamellen werden nun nicht mehr mit Metallringen, sondern mit Kunststoffklammern gehalten. Messungen, welche vom Technikum Luzern ausgeführt wurden, bestätigen eindeutig die Eliminierung der restlichen Störgeräusche.



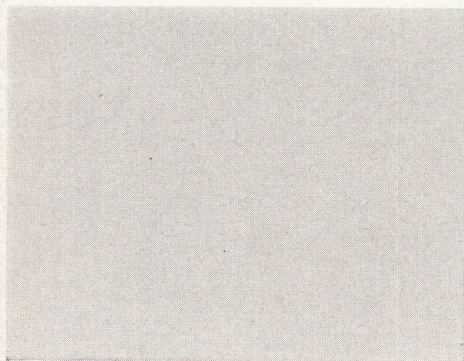
Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd

Vertretungen in
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano
Luzern, Neuenburg, St. Gallen
Solothurn, Winterthur und Zürich

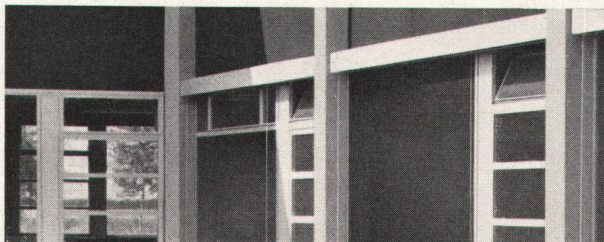
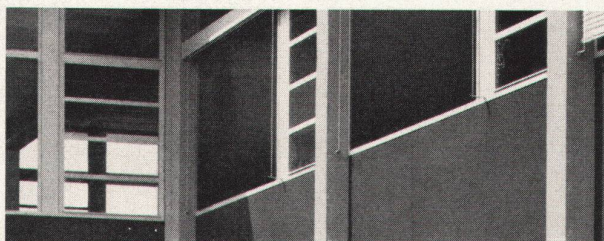
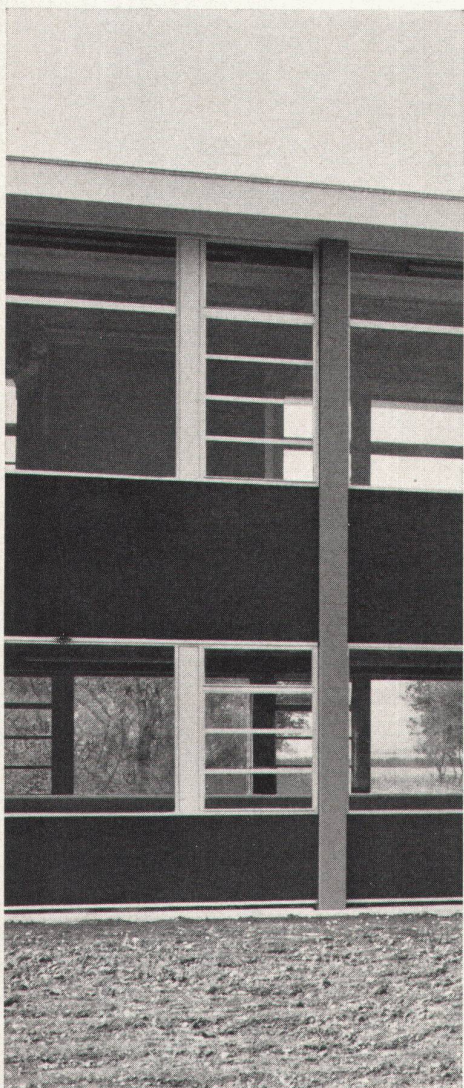


Adolf Feller AG Horgen
 Fabrik elektrischer
 Apparate
 Telefon 051 82 16 11

Immer wieder bringt Feller neue, technisch bessere Produkte, die den Bedürfnissen des Bauherrn, des Architekten und des Installateurs entgegenkommen und wegweisend sind für die gesamte Branche. Der Feller-Wippenschalter ist ein Beispiel dafür: In den ersten Nachkriegsjahren entstanden, wurde er schon nach kurzer Zeit zum beliebtesten Lichtschalter der Schweiz und zum Vorbild für viele ausländische Schalter. Heute versieht er in Zehntausenden von Objekten seinen Dienst – geräuschlos, sicher und unverwundlich.



Metallfassaden



GAUGER

neuezeitlich
wirtschaftlich
kurze Bauzeit

Einzelfenster
Fensterbänder
Fassadenelemente
Verkleidungsplatten

Telefon 051 2617 55

Gauger & Co. AG, 8035 Zürich, Niklausstr.11

Geelhaar löst auch Ihr Teppichproblem

Neben einer bekannt reichen Auswahl an Orientteppichen aller Provenienzen finden Sie bei uns auch ein großes Lager an Spannteppichen, davon viele für uns reservierte Exklusiv-Dessins.

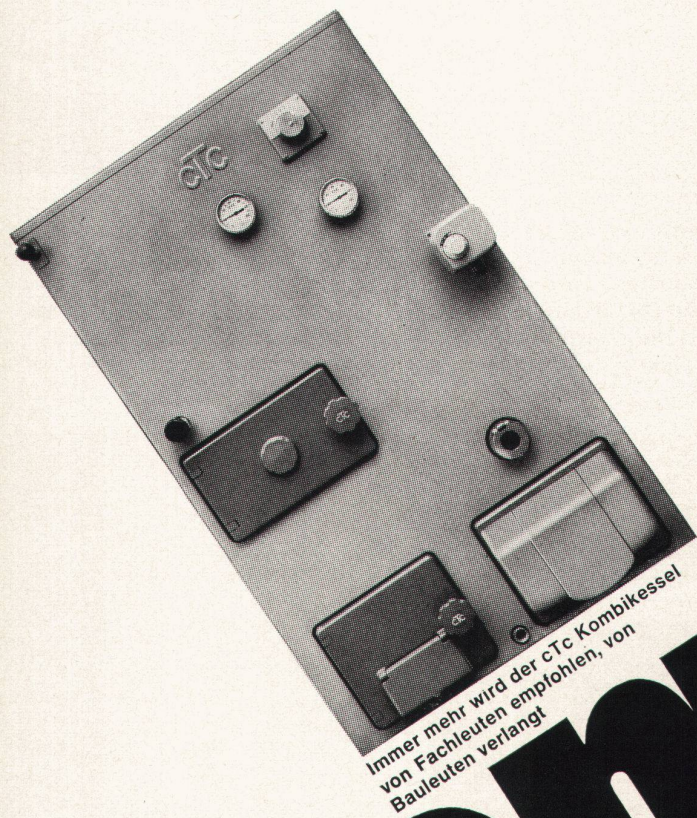
Gerne senden wir Ihnen vorerst unsern farbigen Spannteppich-Prospekt mit über 300 Referenzen aus der ganzen Schweiz.

Geelhaar

Telephonieren Sie uns Ihre Wünsche, es lohnt sich.

Teppichhaus W. Geelhaar AG
Thunstraße 7, 3000 Bern 6
Telephon 031 / 43 11 44





Wärmen

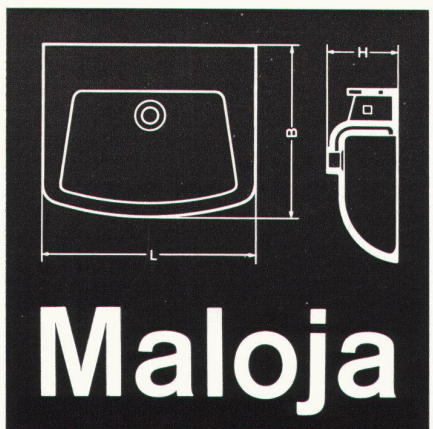
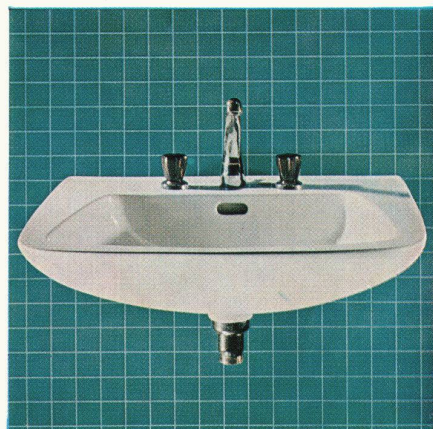
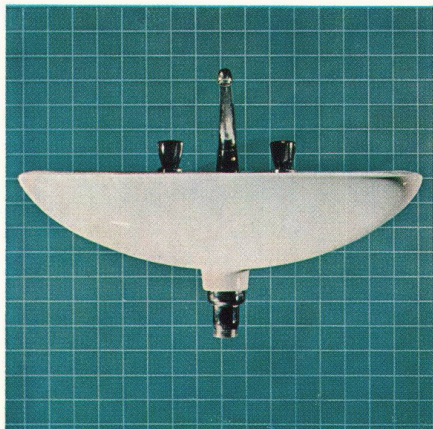
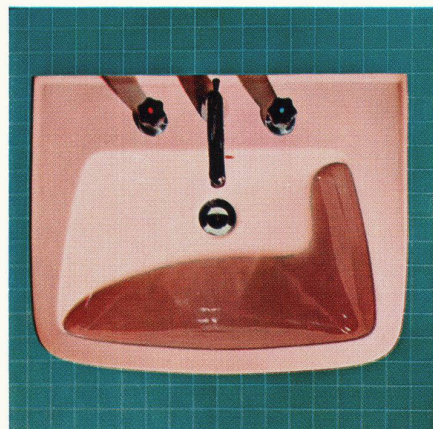
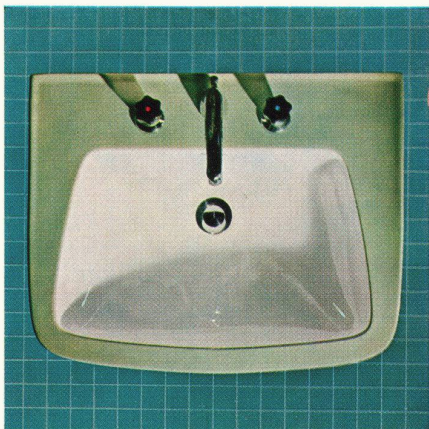
Ist es die geniale Doppelbrand-
konstruktion für wahlweises oder gleich-
zeitiges Verbrennen von
Öl und festen Brennstoffen?
Ist es die unbeschränkte Warmwasser-
leistung für Küche und Bad?
Sind es die 10 Jahre Garantie auf
Korrosionsschäden durch Rauchgas?
Ist es die kostensparende Montage?
Ist es der erstklassige cTc Service?
Diese und noch eine Menge weiterer
Vorteile führen uns von Jahr zu Jahr
immer mehr begeisterte Kunden zu

cTc

Wärmespeicher AG
8021 Zürich Neugasse 6
Tel. 051 / 42 85 40



Neu
Maloja.....Laufen



Die Grössen:			
	Länge	Breite	Höhe
Maloja	L	B	H
64	64 cm	50 cm	22 cm
60	60 cm	48 cm	20 cm
54	54 cm	43 cm	18 cm
48	48 cm	32 cm	18 cm

Maloja – der neue Waschtisch aus Laufener Sanitärporzellan. Ein Apparat mit vielen Vorzügen. Form und Funktion befriedigen höchste Ansprüche. Der Waschtisch Maloja ist in den Ausstellungen des auch für die Lieferung zuständigen Sanitärgrosshandels zu sehen. Ein Besuch wird sich lohnen. Maloja, ein Produkt der AG für Keramische Industrie Laufen. 4242 Laufen.

Laufen



Wer baut plant wer plant prüft und wer prüft wählt die Gema- Metalldecke.

Darum wurden im Sulzer-Hochhaus ausschliesslich Gema-Metaldecken montiert. Wegen der vielen Anwendungsmöglichkeiten und Kombinationen ist die Gema-Metaldecke ein ideales, bewährtes Bauelement, das sich unter anderem verwenden lässt für

Raumgestaltung	als Verkleidungsdecke
Ventilation	als Klimadecke
Lärmbekämpfung	als Akustikdecke
Heizung	als Strahlungsdecke
Beleuchtung	mit speziell auf die Gema-Decke abgestimmtem Leuchtenprogramm

Unser technischer Beratungsdienst steht dem Architekten jederzeit mit Berechnungen, Unterlagen und Vorschlägen zur Verfügung. Wir wollen nicht bloss Gema-Metaldecken verkaufen, sondern auch für jeden Bau die optimale Lösung bieten. Die elegante Gema-Brüstung im Sulzer-Hochhaus ist ein Beweis für unsere kreative Beratung. Machen auch Sie Gebrauch davon!

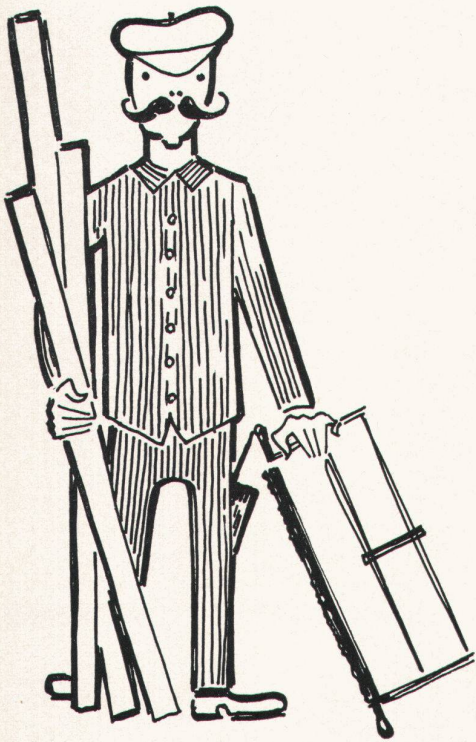
Eine Decke soll nicht nur gut aussehen, sondern auch ihre übrigen Funktionen tadellos erfüllen. Das hängt einmal von der richtigen Planung ab; daher geben wir uns bei der Beratung ganz besondere Mühe. Ebenso wichtig sind aber auch die präzisen, modernen Fabrikationsmethoden und eine perfekte Montage durch unsere erfahrenen Equipen.

Erst wenn alles zusammenspielt, sind wir zufrieden, denn unsere Devise lautet: Gema-Qualität ist die Summe aller Leistungen.

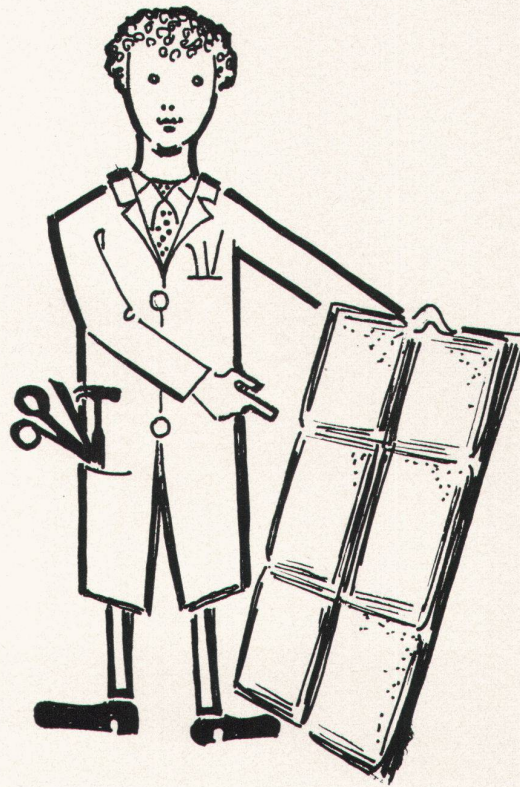
Bitte fragen Sie uns an, wir sind für Sie da!



Gema AG, Metalldecken
9015 St.Gallen Tel. 071/31 13 13



Der Schreiner



der Polsterer



der Bodenleger



der Innendekorateur

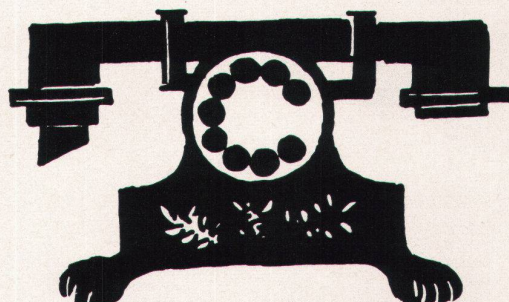
und wenn Sie wollen auch



der Innenarchitekt

stellen ihr Können zu Ihrer Verfügung

Alle unter



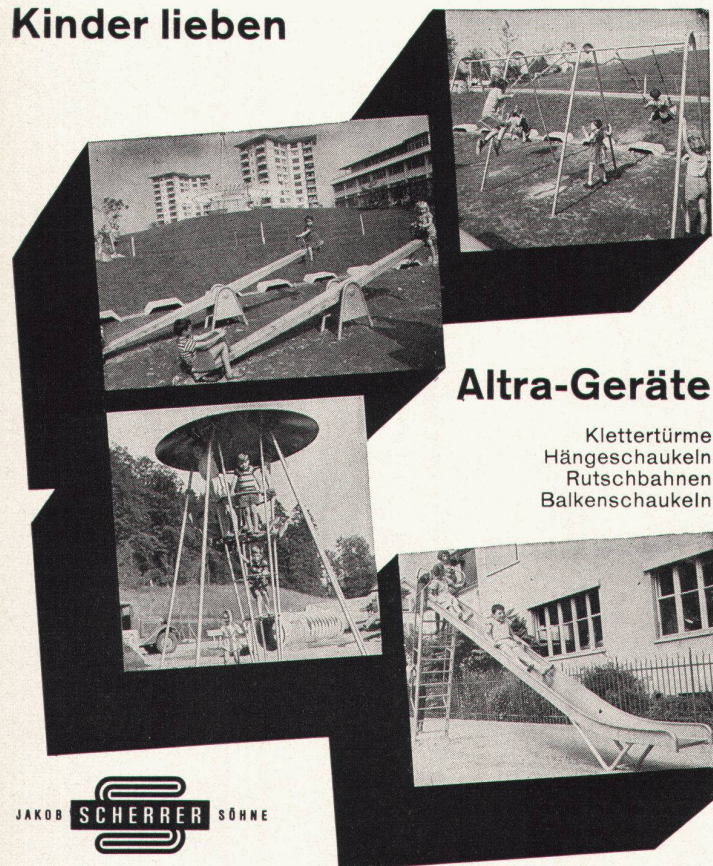
einer Nummer

056 45 14 43

INTUS

AG für individuellen Raumbau 5313 Klingnau

Kinder lieben



Altra-Geräte

Klettertürme
Hängeschaukeln
Rutschbahnen
Balkenschaukeln

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80

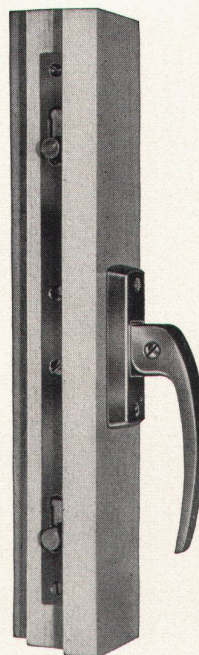
Hansch

Rollriegelverschluß

speziell geeignet für 1flüglige
Fenster und Türen mit

Isolier-Verglasung

Verlangen Sie bitte Detail-
zeichnungen



Hans Schärer
Baubeschlägefabrik

Rupperswil AG
Telephon (064) 471269

von vielen ... 2 Möglichkeiten



Modell Airone von Arch. Rosselli



Modell Airone von Arch. Rosselli

Aus dem ARFLEX-Programm gestaltet von
namhaften Architekten. Modern, individuell, gediegen.
Mit Leder-, Wollstoff- oder **dralon**-Überzügen
und **IRELLI**-Gommapiuma-Polstern.
ARFLEX, die exklusive italienische Linie in Schweizer Qualität.



Arflex Suisse S.A., 9500 Wil SG



Metallfassaden

KELLPAX-Metallfassaden finden überall dort Anwendung, wo in Bezug auf Ästhetik und Dauerhaftigkeit hohe Ansprüche gestellt werden.

Die neuzeitlichen, unterhaltsfreien KELLPAX-Panels oder die erprobten KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten garantieren eine schnelle, einwandfreie Montage.

KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten sind:

- dauerhaft und wartungsfrei
- wetterfest (auch stirnseitig)
- und absolut plan
- widerstandsfähig gegen Beanspruchung des Gefüges und frei von Dehn- und Schwindgeräuschen
- biegestark und übernehmen jegliche Beanspruchung durch Windlasten.

KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten sind in allen verarbeitbaren Grössen sowie in folgenden Materialien erhältlich:

Aluminium: mattiert und eloxiert, industrieeloxiert, geschliffen und gefärbt, emailliert und einbrennlackiert usw.



KELLPAX wird auch in Deutschland hergestellt durch:
Keller & Co. GmbH 6707 Schifferstadt (Pfalz)

Für Auskünfte betreffend Anwendungs- und Konstruktionsprobleme steht Ihnen der kostenlose KELLPAX-Beratungsdienst zur Verfügung.

KELLPAX-Metallfassaden ein Produkt der

Keller+CoAG Klingnau 056 5 11 77

New!



PRESIDENT ▲

PRESIDENT ► ein neuer Waschtisch aus dem bekannten Laufener «ARGOVIT» - Sanitärporzellan
 Werknummer 106049, Länge: 58 cm, Breite: 49 cm
 Werknummer 106050, Länge: 51 cm, Breite: 45 cm
 Lieferbar in weiss, in verschiedenen Unifarben und auch zweifarbig

PRESIDENT ► besticht durch seine strengsachliche und klare Form

PRESIDENT ► hat direkten Wandanschluss. Er entspricht in Form und Funktion höchsten Ansprüchen

PRESIDENT ► finden Sie in den Ausstellungen des für die Lieferungen zuständigen Sanitär-grosshandels



Kera-Werke AG/4335 Laufenburg AG

Vorzügliche Schraub- und Nagelfestigkeit -typisch NOVOPAN

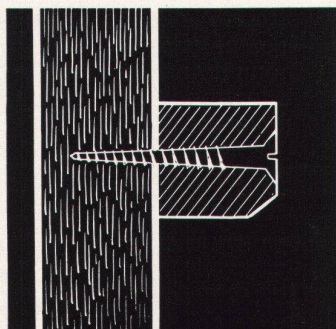
(es gibt keinen Ersatz für NOVOPAN)



4

Die Verarbeitung von NOVOPAN-Platten schützt Sie vor Beanstandungen und beweist Ihre überlegene Materialwahl. Entscheiden auch Sie sich für NOVOPAN — die Spanplatte mit dem bewährten dreischichtigen Aufbau.

Bezug durch den Fachhandel



Die harte Deckschicht zusammen mit den groben Mittellagespreißen ergeben die große Festigkeit. Deshalb die vorzügliche Schraub- und Nagelfestigkeit jeder NOVOPAN-Platte!

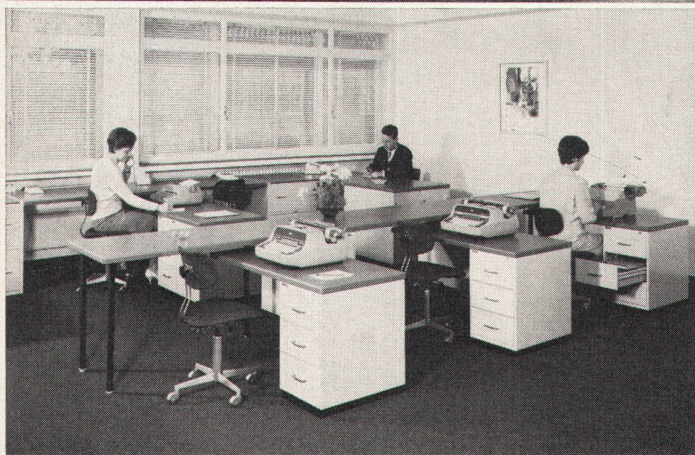
Novopan AG 5313 Klingnau 056—51335

NOVOPAN

POHLSCHRÖDER

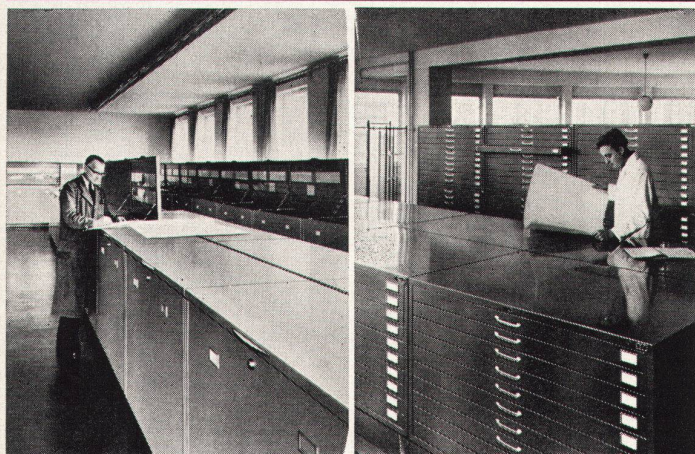
Büromöbel in Stahl

Bessere Arbeitsplätze - schönere Büros

**POHLSCHRÖDER**

Zeichenschränke in Stahl

Ordnung und Übersicht in der Planablage

**GRAB+WILDI AG**8023 Zürich Seilergraben 53 und 59
Telephon 051 24 35 88 und 34 61 888902 Urdorf bei Zürich
Telephon 051 98 76 67Ausstellung in Zürich - Vertretung für Kanton Zürich,
Teil Aargau, Ost- und Zentralschweiz, Graubünden, Tessin und Liechtenstein

Was sind kochwasserfest verleimte Sperrholzplatten?



Kochwasserfest verleimte Sperrholzplatten werden in einem Spezialverfahren und mit besonderem Leim hergestellt. Dadurch ergibt sich eine Verbindung der Holzschichten, die eine geradezu erstaunliche Widerstandsfähigkeit gegen alle Witterungseinflüsse aufweist

Kochwasserfest verleimte Sperrholzplatten wurden langjährigen Tests unterzogen und haben sich in jeder Beziehung ausgezeichnet bewährt. Die Eigenschaften sind derart, dass wir für die Verleimung aller verarbeiteten Platten jede Garantie leisten

Eigenschaften:

- Die Verleimung ist absolut witterungsbeständig auch unter extremen klimatischen Bedingungen
- gute thermische Isolationswirkung und günstige akustische Eigenschaften
- gutes Stehvermögen, hohe Festigkeit bei geringer Dicke und sehr niedrigem Gewicht
- grossflächig und deshalb arbeitssparend

Anwendungsgebiete:

- Holzbauten aller Art
- Wohn- und Wochenendhäuser
- vorfabrizierte Elemente, die in kürzester Zeit an Ort und Stelle zusammengesetzt werden können
- Baracken, Kioske, Werk-Kantinen
- Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
- Schiff- und Bootsbaue
- Wohnwagen- und Waggonbau
- Verpackungskisten für feuchte oder feuchtigkeitsempfindliche Güter
- Verkehrstafeln
- Baureklametafeln
- Betonschalungen etc.

Lieferbare Holzarten und Grössen:

Holzarten +	Okumé	Limba	Buche		
Dimensionen:	Okumé	und Limba		220 x 125 cm	220 x 170 cm
				255 x 125 cm	255 x 170 cm
			Buche	220 x 125 cm	220 x 170 cm
			je 4 bis 40 mm dick		

Zur Lösung aller Probleme über Anwendung oder Verarbeitung von kochwasserfest verleimtem Sperrholz, steht Ihnen der kostenlose Beratungsdienst zur Verfügung
Keller + Co AG Klingnau 056 5 11 77

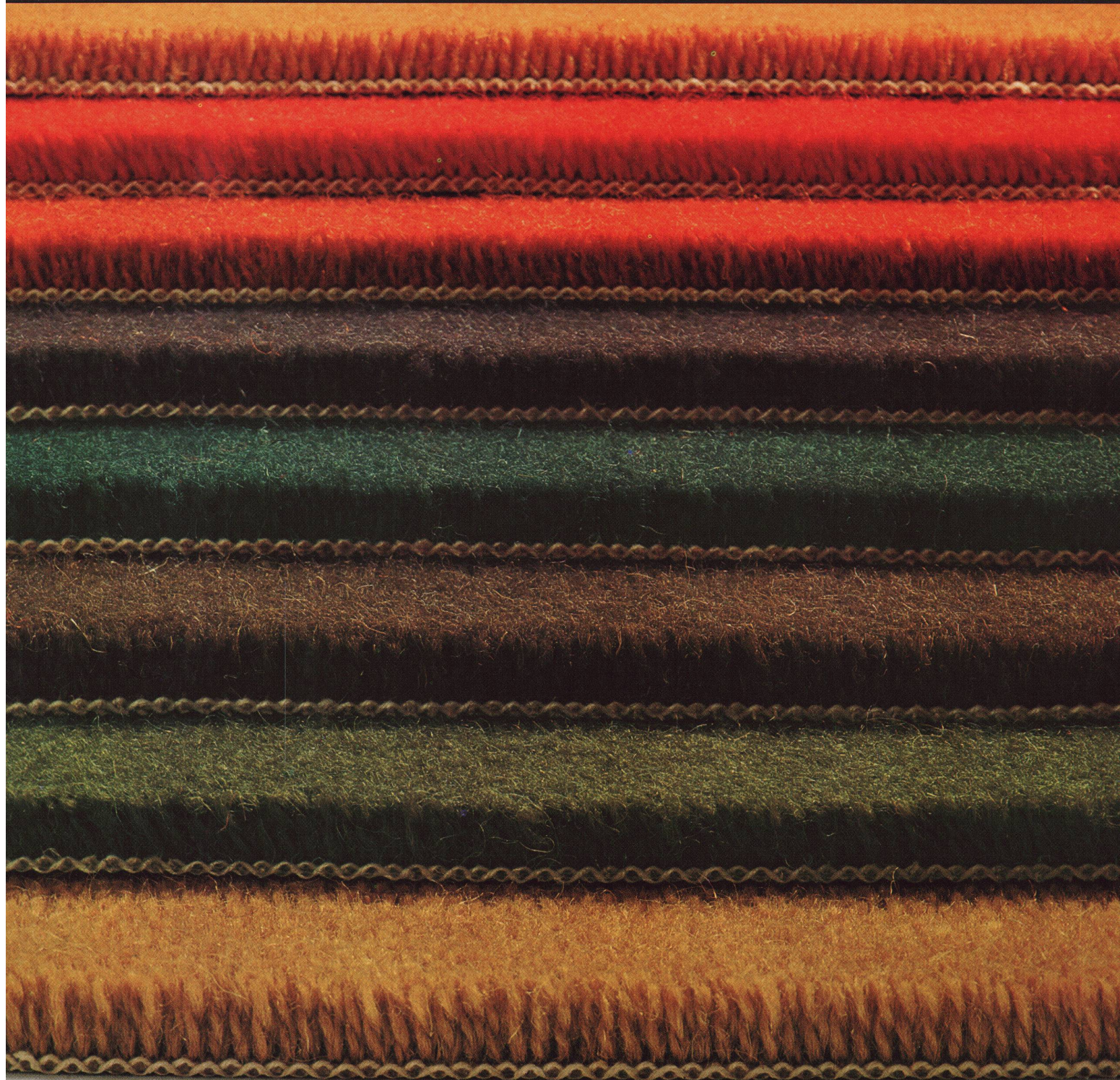
Keller+Co AG Klingnau

Unsere Kunden dürfen Spannteppiche ruhig langweilig oder zu teuer finden, wir liefern ihnen unkonventionelle Ideen mit billigeren Matten.

Von den Verwendungsmöglichkeiten dieser neuen, hellen «Waikiki-Matte» aus zähem Sisal sind wir jedenfalls ebenso begeistert wie von unsern besten Spannteppichen. — Da wir genug Erfahrung haben, verlegen wir die verschiedensten Matten als Spannteppiche. (In Rollenbreiten von 70 bis 250 cm) Sie werden darum als Mattenkunde bei uns gleich gut wie als Teppichkunde beraten. Verlangen Sie Muster und den besondern Prospekt bei Max König, Herrengasse 30 Bern. 031 226252

bei Max König





**Man kann sich jetzt auch ohne Aston Martin
für ›british racing green‹ begeistern.
Sie finden jetzt diese Farbe in unserer typisch
englischen Spannteppich-Skala.**

Im Gegensatz zu langweiligem «Boudoir-Moquette» geht es hier um Farben und Material mit Charakter. Eine englische Spezialqualität mit ungewohnt herber Oberfläche und der herrlichen Fülle, die Wärme und tiefe Farbkraft ausstrahlt. Wir empfehlen diese Spannteppiche nur für eigenwillige, unkonventionelle Einrichtungen. — Das Material, 80% reine Schurwolle mit 20% Nylon, entspricht hohen Verschleissansprüchen. Muster und Offerten bei Max König, Herrengasse 30 Bern. 031 2262552

›by Max König‹

Franke **Spültische und** **Abdeckungen** **für die** **moderne** **Haushalt** **küche**

Unser Lieferprogramm ist vielseitig.
Es umfasst Einzelspültische
und komplette Abdeckungen
mit Herdmulden in normierten Grössen
und auf Wunsch auch
in Spezial-Ausführungen.

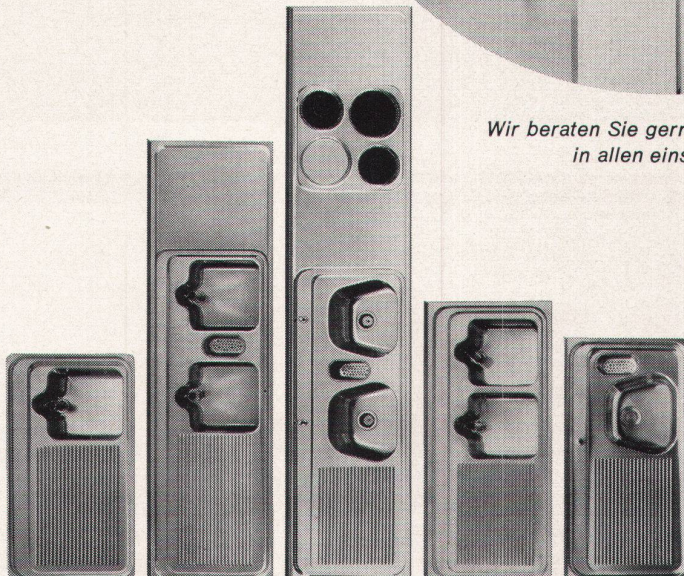
Für unsere Spültische und Abdeckungen
verwenden wir ausschliesslich
rostfreien Chromnickelstahl.
Dieses bewährte ideale Material für die Küche
ist hitzebeständig
und hygienisch. Es ist leicht zu reinigen,
wertbeständig und schön.

Es ist zudem robust und
kennt praktisch keine Abnutzung.



Wir beraten Sie gerne
in allen einschlägigen Fragen.

Walter Franke AG.,
4663 Aarburg,
Telefon 062 7 41 41



FRANKE

Chromnickelstahl für die Küche
Verkauf über den Fachhandel

Schulmöbel so wie wir sie lieben



...vor allem mit einer Tischplatte, die unserem unbändigen Willen – allem eine «persönliche Note» aufzudrücken – widersteht und selbstverständlich in der Höhe verstellbar ist. ...mit einem «Tintenfass», dessen Konstruktion so sicher ist, dass es nicht täglich zu neuem Unfug verlockt.

embru

Embru-Werke
Rüti ZH
☎ 055/44844

...genügend Platz für unsere Mappe oder den Tornister und für alles Lehrmaterial, mit dem man uns belastet. ...alles robust gebaut, damit wir uns frühzeitig an die Härten des Lebens gewöhnen und... Freude haben am Schulunterricht. – Alles Wünsche, die von Embru-Schulmöbeln erfüllt werden.

Oel- und Benzintanks

Tanks für Heizöl, Dieselöl und Benzin von einer Herstellerfirma mit mehr als 60jähriger Erfahrung:

Tanks in liegender Bauart für verschiedene Belastungen, genormte Grössen für Heizöl und Dieselöl. Rechteck-Tanks, werk- oder platzgeschweisst. Doppelwandige Tanks mit Leckwarnvorrichtung in Übereinstimmung mit den Gewässerschutzbestimmungen. Drucktanks für Gase und Flüssiggasgemische.

Getränketanks

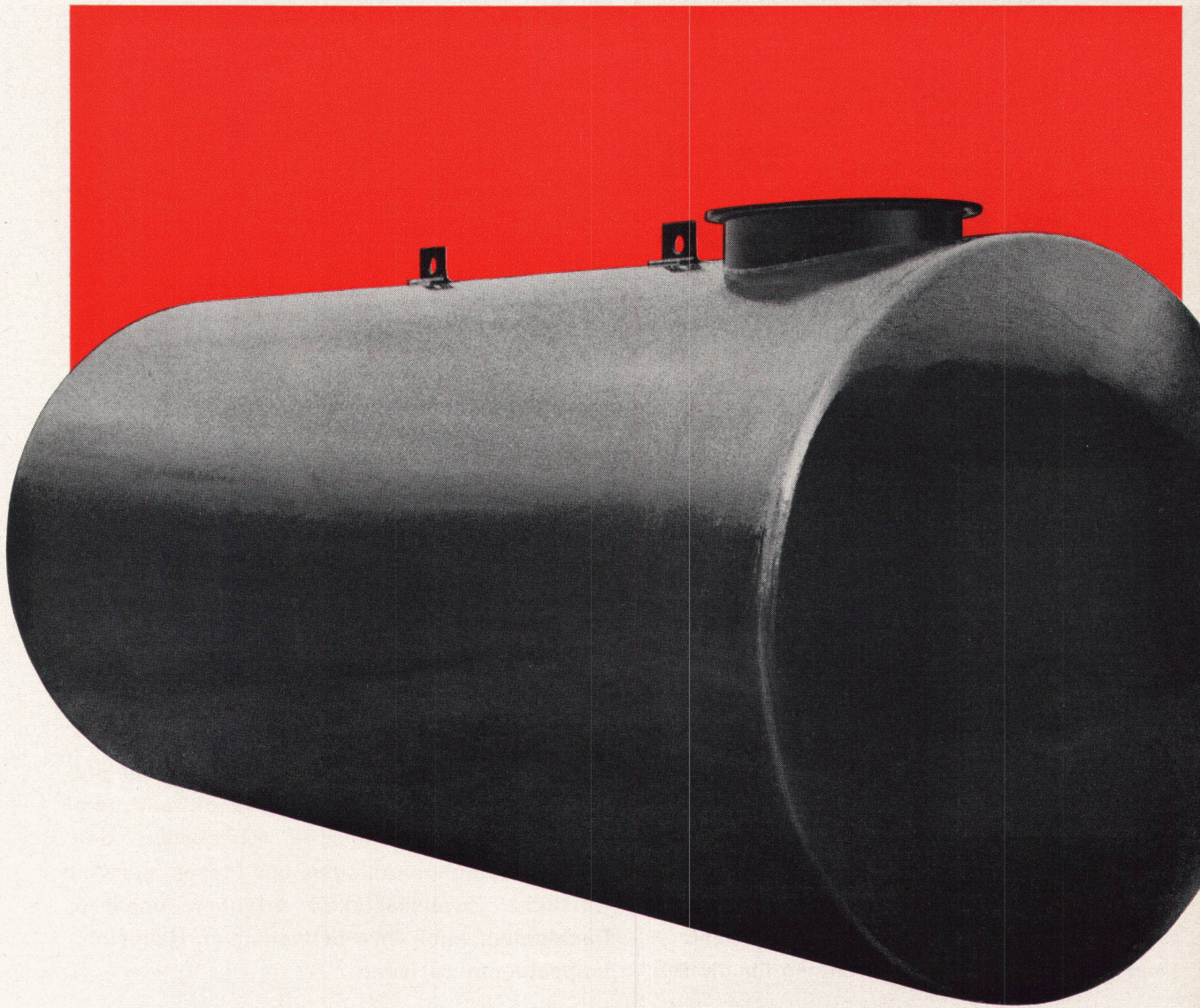
Containers

Unter den vielen Grössen und Ausführungen findet sich auch für Sie die richtige.

Otto Wild AG Muri

Verkaufsbüro Zürich
Anemonenstrasse 40
8047 Zürich, Tel. 051 / 52 57 33

wildmuri®





**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**



Paris ...
New York ...
London ...
Zürich ...

Gute telephonische Kontakte mit den Handelszentren der Welt gehören heute zu den unerlässlichen Voraussetzungen für die flüssige Abwicklung des Bankgeschäftes. Darum verfügen die meisten Schweizer Banken über modernst ausgerüstete Telephon-Anlagen und Spezial-Apparate.

Das Bild zeigt die von uns gebaute Telephon-Anlage beim Schweizerischen Bankverein in Basel. Die Anlage wurde nach den besonderen betrieblichen Gegebenheiten des Unternehmens geplant und mit einer Zahlengeber-Tastatur, einer Telephon-Spezial-Einrichtung für die Bör-

sen- und Devisen-Abteilung, sowie einem Städte-Anzeiger ausgerüstet. – Mit 80 Amtsleitungen und 700 Teilnehmeranschlüssen handelt es sich um die grösste Telephon-Anlage bei einer Schweizer Bank.

Jedes Unternehmen weist betriebsbedingte Eigenheiten in seiner Organisation auf; die hervorragende technische Konzeption der ALBIS-Telephon-Anlagen und deren sprichwörtliche Zuverlässigkeit erlauben unseren Fachleuten, auch Ihre betrieblichen Nachrichtenprobleme zu lösen.

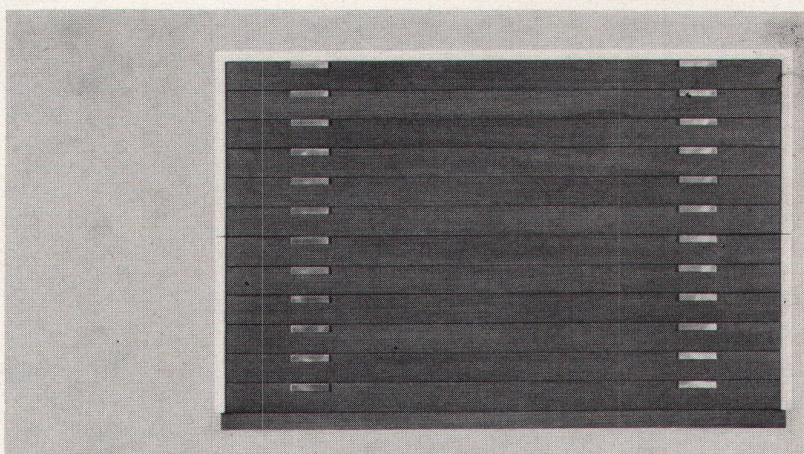
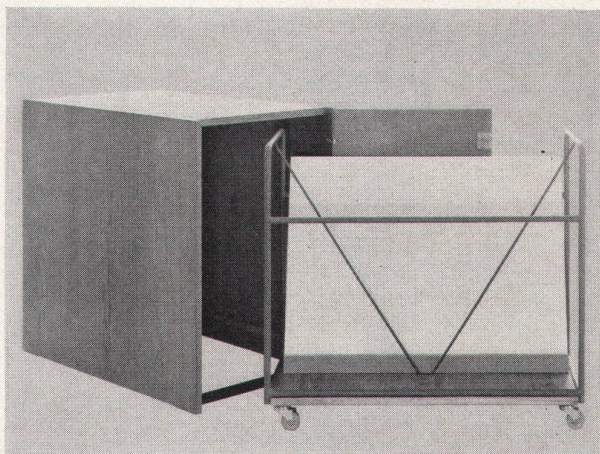
ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

Chr. Leuthold Schreinerei SWB

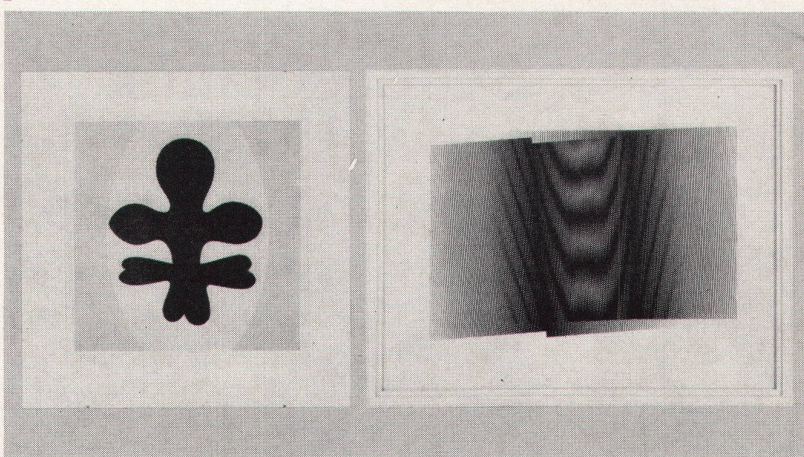
Artikel für Architekten, Grafiker, Kunstmaler, für Museen, Schulen, Galerien und private Sammler

9307 Winden/Hegi TG, Tel. 071 66 12 91

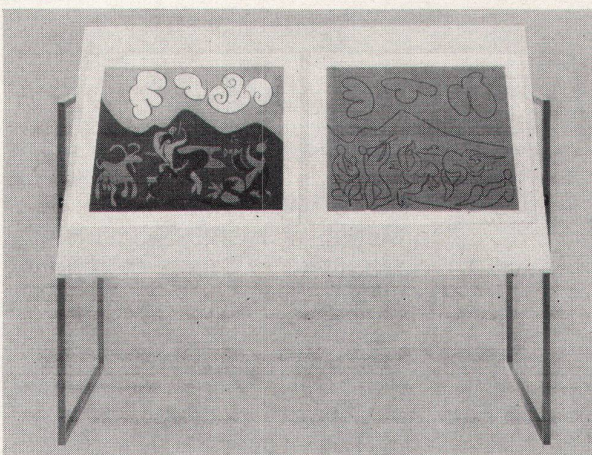
- Verlangen Sie bitte detailierte Spezialprospekte!
- | | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|
| <p>1</p> <p>Mappenschrank in Eiche oder Wengé mit Rollwagen. Kastenformat: 55 x 85 x 100 cm. Komplette Fr. 530.- (Eiche), Fr. 580.- (Wengé)</p> | <p>2</p> <p>Planschrank: 2 aufeinander gesetzte Elemente. Weiss matt Kelco, Front massiv Wengé natur. Format: 140 x 92 x 85 cm. Fr. 2200.-</p> | <p>3</p> <p>Mappenständer. Leichtes Modell in Eiche Fr. 112.-, in Wengé Fr. 130.-. Galeriemodell 82 x 80 x 65 cm, in Eiche Fr. 160.-, in Wengé Fr. 200.-</p> | <p>4</p> <p>Rahmenlose, von der Wand abstehende Bildträger. Unsichtbare Aufhängevorrichtung. 25 verschiedene Formate. Von Fr. 14.- bis Fr. 150.-</p> | <p>5</p> <p>Wechselrahmen in Flach- oder Falzprofil. Je 2 Passepartout-Formate; 65 x 50 cm: Fr. 45.-, 70 x 50 cm: Fr. 50.-</p> | <p>6</p> <p>Ausstellungselemente. Tafeln: 160 x 90 cm. Eine weiss gespritzte Leichtbautafel Fr. 140.-, Glastafel Fr. 60.-, Stahlrohrrahmen Fr. 70.-</p> |
|---|--|--|--|--|---|



1 2



3 4 5



6

Hochuli



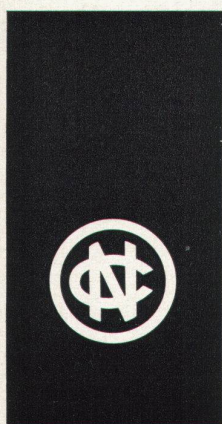
DURATEX

auf Laderampen

Die vielfältigen Ansprüche an Bodenbeläge rechtfertigen eine sorgfältige Prüfung der individuellen Gegebenheiten. Wir verlegen über 12 verschiedene Belagsarten. Verlangen Sie deshalb unsere unverbindliche Beratung. Walo Bertschinger AG.SA

ZW

Seifenspender für portionenweise Abgabe von flüssiger Seife. Messing verchromt



KONGRESS



KONGRESS - PRONTO - VISTA

Nr. 7970 Inhalt 1/2 Liter. Deckel mit Bajonettverschluss

Nr. 7979 Modell KONGRESS. Inhalt 1/4 Liter. Deckel mit 4-kt-Schlüssel abschraubbar

Nr. 7990 Modell KONGRESS-VISTA. 1/4 Liter, mit Sichtbehälter

Nr. 7997 Modell KONGRESS-PRONTO. Inhalt 1/4 Liter

Nr. 7998 Modell KONGRESS-PRONTO-VISTA. 1/4 Liter, mit Sichtbehälter

Nyffenegger

Verkauf durch
den sanitären
Grosshandel

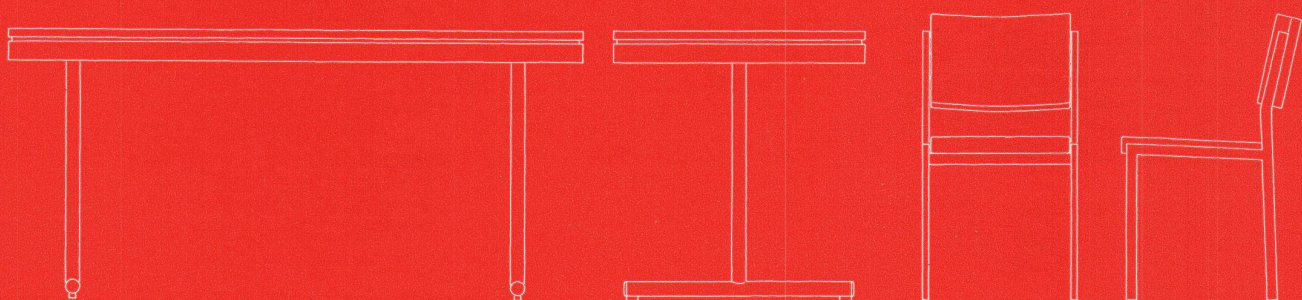
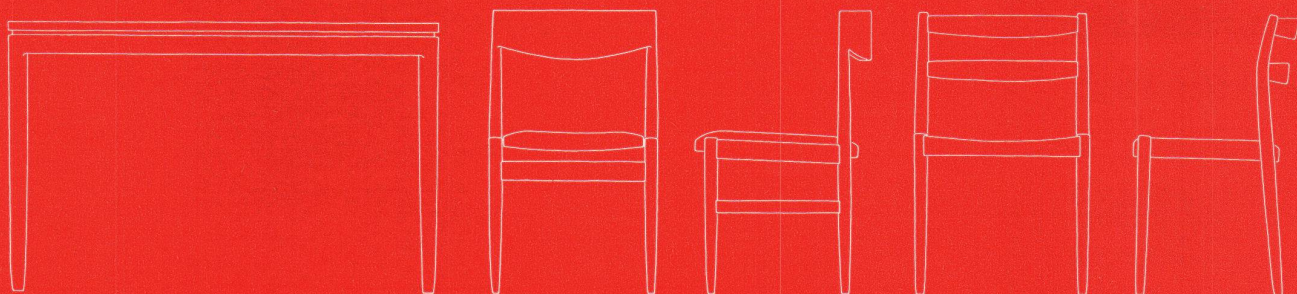
Nyffenegger + Co. AG. Armaturenfabrik 8050 Zürich-Oerlikon Tel. 051/46 64 77

Tische+Stühle von

AG Möbelfabrik
Telephon 058 5 20 91

Horgen-Glarus
in Glarus

HORGEN—GLARUS





Fragen und Antworten

- Ja. Dieser Vental® Breitlamellenstoren ist besonders solid. Lamellen 80 mm breit, gebördelt, mit unverwüstlichem Teryleneverbund.
- Ja. Acht Farben: weiss, blau, gelb, crème, hellgrün und pastellgrün, grau, aluminium.
- Ja. Mit Kurbelstange. Oder elektromatisch.
- Ja. Viel sturmfester. Und geräuscharm.
- Ja. Jede Auskunft über Lamellenstoren und Roll-laden (aus langlebigem Leichtmetall) bei

Baumann



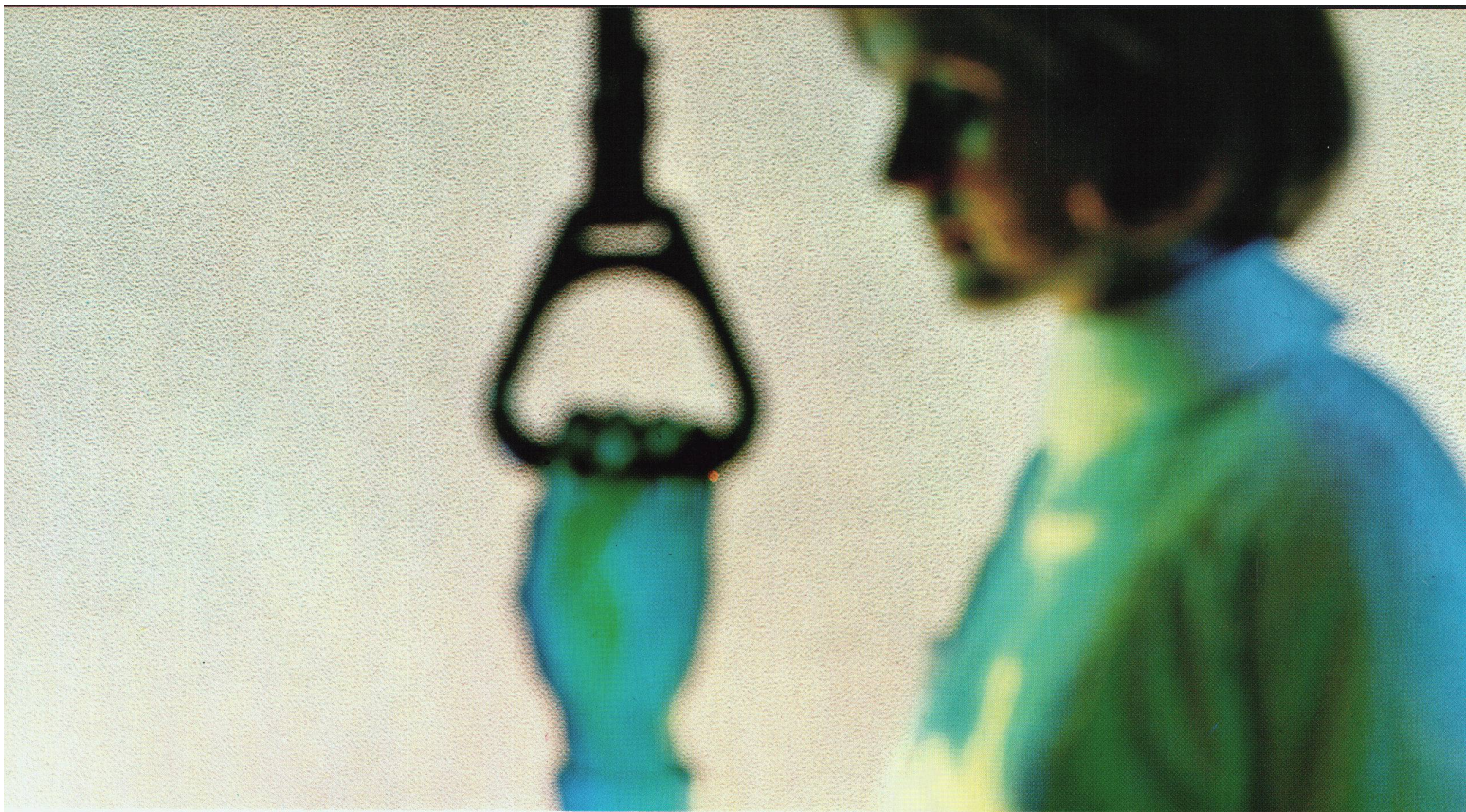
Baumann + Co. 8810 Horgen 051 - 82 40 57

Verkaufs- und Montagestellen in Zürich, Luzern, Chur, St. Gallen, Basel, Bern, Olten, Lausanne, Genf, Lugano.



GURIMUR
lebt mit!

GURIMUR lebt mit — mit den Angestellten!



GURIMUR lebt mit — mit den Kranken!

Der neue GURIMUR PVC-Wandbelag ist die ideale Wandbekleidung für grössere Objekte. Verwaltungsgebäude, Banken, Versicherungen, Schulhäuser, Spitäler, Wohnsiedlungen — bei solchen Bauten ist GURIMUR angezeigt. Dank der hohen Qualität, der jahrelangen Brillanz. Weil man sich in GURIMUR-bekleideten Räumen wohl fühlt.

GURIMUR lebt mit — mit dem Personal!

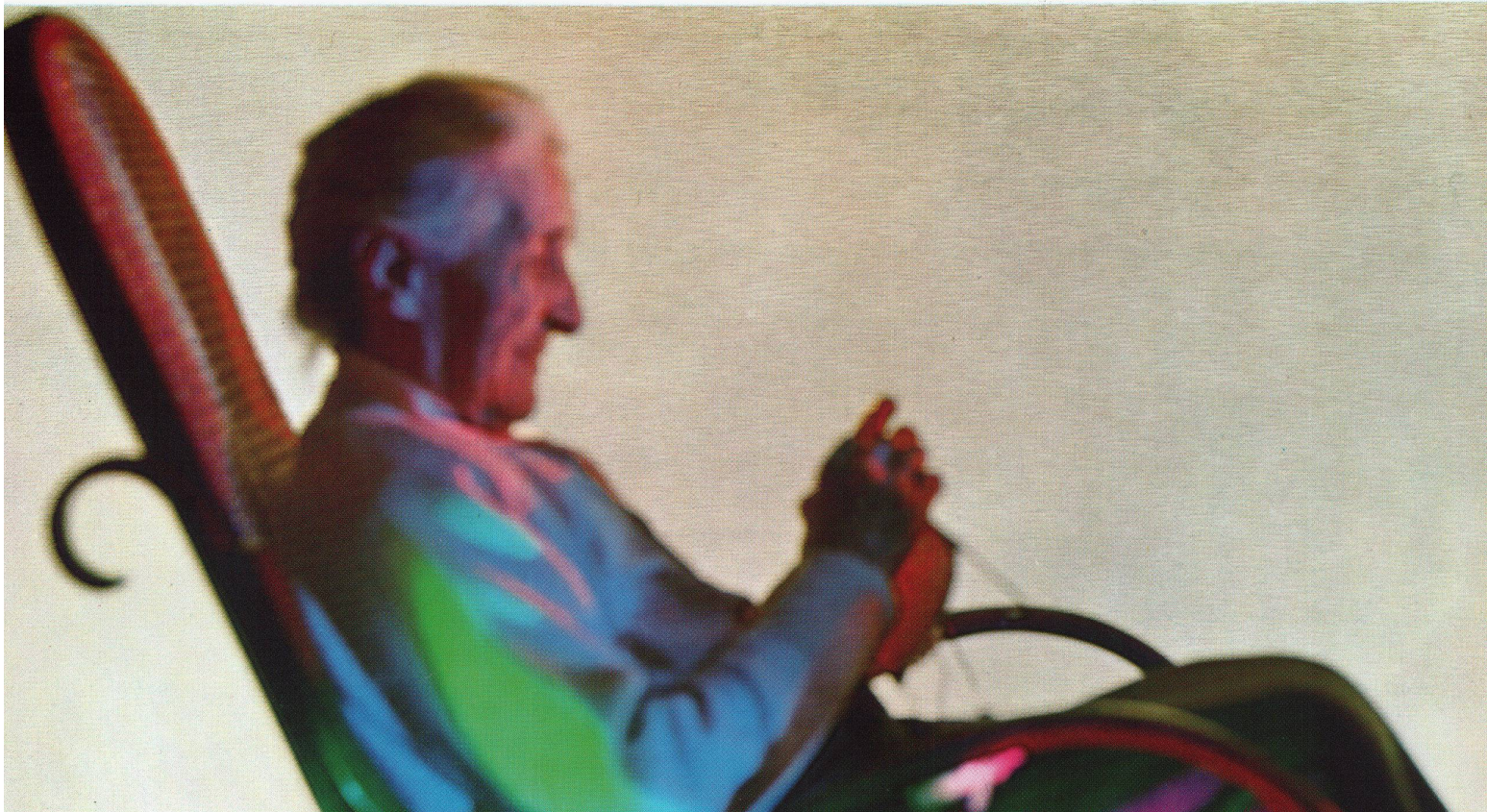




GURIMUR lebt mit — mit den Hotelgästen!

GURIMUR ist überaus dekorativ: In über 100 Dessins, Oberflächenstrukturen und Farbtönen wird GURIMUR den höchsten architektonischen Ansprüchen gerecht. Denn die untrennbar auf die Baumwollunterlage laminierte PVC-Folie ist elastisch und überbrückt die unvermeidlichen Wandspannungen — ohne zu werfen, ohne zu reißen.

GURIMUR lebt mit — mit den Alten!



GURIMUR PVC-Wandbelag

PVC-Folie, in über 100 zeitlosen Ausführungen, untrennbar auf Baumwollgewebe laminiert. Uni oder bedruckt. In raffinierten Oberflächenstrukturen.

Absolut licht- und farbecht.

Kratz- und waschfest.

Überbrückt die unvermeidlichen Wandspannungen, ohne zu werfen, ohne zu reißen.

GURIMUR kann gestossen oder an der Wand geschnitten werden.

Direkt verlegbar, vor allem auf Weissputz oder Spanplatten, aber auch auf Feinabrieb.

In Rollen zu ca. 50 m/ca. 130 cm breit, Rand beschnitten.

Mit den üblichen Klebstoffen für PVC-Wandbeläge verlegbar (z.B. Elotex T 61, WA-BE-COLL, Blancosin).

Mit Seifenwasser und Schwamm oder Bürste lässt sich jeder Schmutz im Nu entfernen!

GURIMUR

lebt mit!



GURIMUR — der neue PVC-Wandbelag von

Gurit AG 8805 Richterswil Tel. 051/95 94 21

Beratung und Verkauf durch den Tapetenfachhandel VST; auch erhältlich bei Ihrem Fachmann.

Gutschein

Gurit AG, 8805 Richterswil

Bitte, senden Sie mir kostenlos

☐ Qualitätsmuster GURIMUR uni

☐ GURIMUR bedruckt

☐ Dokumentation über den neuen PVC-Wandbelag GURIMUR

☐ Bezugsquellenliste

☒ Bitte Gewünschtes ankreuzen.

Name: _____

Adresse: _____

Ort: _____

K

GURIMUR — der neue PVC-Wandbelag von Gurit AG, Richterswil

*stoll***giroflex** rembo



Die gute Form
Forme utile
1964

Sie, als Architekt – und auch wir

Sie, als Architekt, tragen eine grosse Verantwortung. Sie bauen für den Menschen. Aus der Funktion heraus bilden Sie Lebensräume, die der menschlichen Psyche wohl tun; die den heutigen Bedürfnissen entsprechen und in unsere moderne Welt hinein passen. Dafür setzen Sie sich ein, in zäher Arbeit und mit den modernsten Mitteln.

Wir versuchen Ähnliches. Das Leben spielt sich heute meist sitzend ab. Der Arbeitsstuhl muss in jeder Beziehung perfekt sein! Deshalb liessen wir das Sitzen wissenschaftlich untersuchen. Daraus entstanden arbeitsphysiologische Richtlinien, die heute allgemein als gültig anerkannt werden. Sie dienen dem bekannten Designer Professor Arno Votteler als Grundlage für unsere vier neuen Drehstuhlserien.

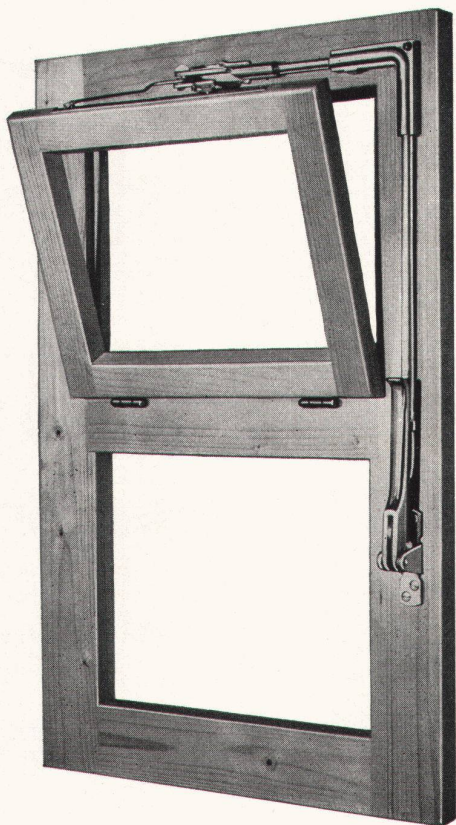
Serie Rembo – Bürodrehstühle für den neuzeitlichen Arbeitsplatz. Aus den Bedürfnissen der Praxis heraus entstanden, geben sie Ihnen die Möglichkeit, die von Ihnen geschaffenen Lebensräume mit anatomisch richtigen und form-schönen Drehstühlen auszustatten. Serie Rembo erhielt die Auszeichnung «Die gute Form».

Anatomisch richtig sitzen

*stoll***giroflex**

In führenden Büromöbel-Fachgeschäften. Verlangen Sie die Liste der offiziellen Giroflex-Vertretungen.

Albert Stoll, Giroflex, 5322 Koblenz/AG, Tel. 056/530 03



VENTUS E

Schweizer Fabrikat

der oberlichtverschluß

funktionssicher, den höchsten Ansprüchen der modernen Bautechnik entsprechend.

Eignet sich für Einzelverschluß und Gruppenanlagen, für Auf- und Unterputz-Montage, Holz- oder Metallkonstruktionen.

Dieser Verschluß hat sich tausendfach bewährt in Schulhäusern, Turnhallen, Bahn-, Post-, Bank- und Bürogebäuden, Fabriken, Hochhäusern usw.

Lieferung durch den Fachhandel.

MSL

Unser technischer Dienst steht Ihnen zur Beratung gerne zur Verfügung.

Schloß- und
Beschlägefabrik AG
Kleinfützel SO

Telephon (061) 89 86 77/78



Schalker Glasbausteine

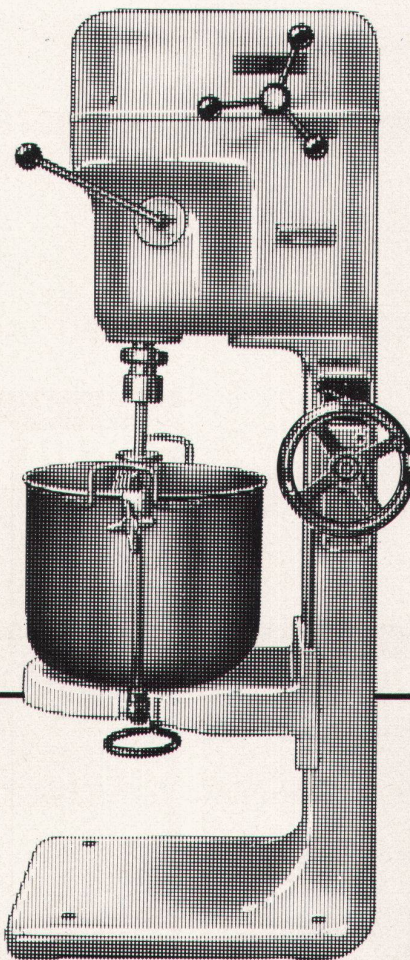
Lichtdurchlässig, isolierend, schalldämmend, hygienisch, wetterbeständig, lange Lebensdauer. — Wir versetzen mit eigenen, speziell geschulten Fachkräften.

glas obrist luzern

F. J. Obrist Söhne AG
Reussinsel, Luzern, Tel. 041 / 211 01

Wir übernehmen
die Planung
und Ausführung
kompletter
Betriebsküchen-
und Kantinen-
Einrichtungen

Sujet SL/3/66

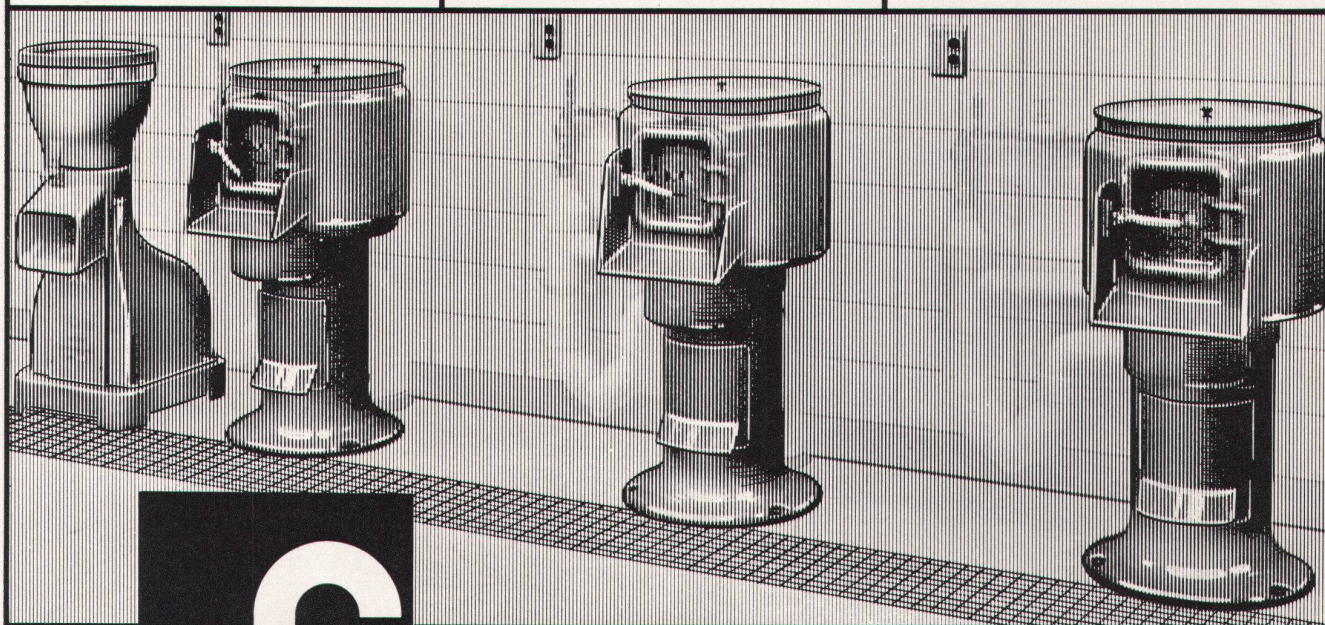


**Aus unserem Verkaufs-
programm:**

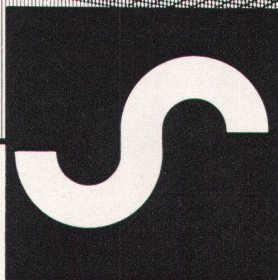
Geschirrwashmaschinen
Universalküchenmaschinen
Gemüseschneidemaschinen
Kartoffelschälmaschinen
elektrische Friteusen
Kaffeemaschinen
Küchen-Möbiliar
Economat-Einrichtungen
Thermische Apparate
Kochgeschirr
Küchen-Kleininventar
Service-Geschirr
usw.

**Probleme in der Küche? —
dann zu Schwabenland...!**

Rühr- und Schlagmaschine
Kesselinhalt 50 Liter
Motor 1 PS Anschluss an Drehstrom
Stufenlos verstellbare Umdrehung des
Werkzeuges, direkte Kraftübertragung,
dadurch geräuscharmer Lauf, umschaltbar
vom Rühren zum Schlagen oder umgekehrt,
während des Laufs, ohne Stillsetzen der
Maschine in Betrieb ist.
Moderne zweckmässige Kesselhalterung,
einfache Bedienung, da alle Hebel auf einer
Seite liegen.



Rüsterei des Hôpital Cantonal de Genève, nouvelle construction



Schwabenland & Co. AG 8021 Zürich

Représentant pour la Suisse romande:
E. BALDECK
15, avenue du Denantou
1000 Lausanne, tél. 021/26 2007

Nüscherstrasse 44, Telefon 051/25 37 40

GEBERIT-PVC-Spülkasten: betriebssicher, geräuscharm, unverwüstlich!

GEBERIT+



GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000 mit Spülbogen
2" x 1 1/2", 28 x 21 cm,
für am Boden befestigtes
Klosett

GEBERIT+



GEBERELLA-PVC-Spülkasten
Nr. 18.000 weiss oder farbig,
Deckel schwarz, Kastenboden
mit Befestigungsgarnitur,
Spülrohrbogen, Sitz- und
Bodenbefestigung Nr. 48.900,
passend zu GEBERELLA-
Klosett.

GEBERIT+



GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000, mit Spülrohr
2" x 1 1/2", Länge 70 x 22 cm,
Nr. 44.020
für am Boden befestigtes
Klosett

GEBERIT+



GEBERIT-PVC-Spülkasten für
Wandeinbau Nr. 15.000, mit
Anschlussgarnitur Nr. 49.300
für an der Wand befestigtes
Klosett

GEBERT+ CIE
Rapperswil am Zürichsee

Techn. Beratungsdienst Rapperswil
055/20344
Service technique Lausanne
021/32 27 81
Servizio tecnico Berna (Bern)
031/65 64 44

griso-lux



Echtes Holz

in seiner modernsten Form, der GRISOLUX-Platte mit dem vollkommenen, neuen Oberflächenschutz.

Schöner, besser isolierend und nicht teuer.

Dank jahrelanger Forschung verfügt diese Platte aus echtem Holz heute über folgende hervorragende Eigenschaften:

Höchste Abrieb- und Kratzfestigkeit; fleckenfest und abwaschbar; beständig gegen Lösungsmittel, Laugen, die meisten Säuren, Alkohol, Benzin, Wasser, Fette, Öle, Holzbeizen, Tinten, Tuschen; kontakthitzeständig bis 180° C.

modern

warm

beholdlich

schnell und einfach montierbar mit dem vorfabrizierten Hiag-Lattenrost.

Ein Produkt der **hiag**

griso-lux

H O L Z I N D U S T R I E A G

St. Margrethen SG

Telefon 071 71 12 01

Für die
dekorativen

griso-lux-Platten

werden nur auserlesene Holzfurniere verwendet. Da in der Natur jedoch kein Stamm die genau gleiche Farbe und Struktur aufweist, zeigen auch die GRISOLUX-Platten innerhalb der gleichen Holzart variable Zeichnungen und Farbnuancen. Gerade diese reizvollen Variationen unterscheiden ja Holz von Materialien aus Kunststoffen. GRISOLUX wählen heißt deshalb, sich freuen an der natürlichen Vielfalt. Keine Platte gleicht der anderen «wie ein Ei dem andern». Holz muß so verarbeitet werden, wie es wächst, wenn es Holz bleiben soll.

Die Struktur läßt sich grob in drei Arten aufteilen:

Rift

schlicht, ruhig

Halbrift

etwas lebhafter, wenig Bild

Bild

lebhaft, bewegt

Wählen Sie aus diesen drei Möglichkeiten diejenige, die nach Ihrer Auffassung für den entsprechenden Raum die dekorativste Wirkung hervorruft.

Anwendungsmöglichkeiten:

Typ U-5

für Wände, Nischen, Wandschränke, Einbaumöbel, Türen, Umbau von Wohnungen und für Möbel.

Typ L-15

für schalldämmende Decken und Wände sowie Schaufensterverkleidungen.

Folien

als Ergänzungsprodukt zu obigen Platten (Kanteneinfassungen usw.)

Unser technischer Beratungsdienst steht Ihnen jederzeit kostenlos zur Verfügung.

Verlangen Sie Offerten bei der

hlag



HOLZINDUSTRIE AG, 9430 ST. MARGRETHEN SG

- ☐ Senden Sie uns den Grisolux-Farben-Prospekt
☐ Besuch des technischen Beraters erwünscht

Adresse _____

Unterschrift _____